gezeichnet in Stellung „HALT"
SHOWN IN NEUTRAL POSITION
MONTRE EN POS. „STOP"

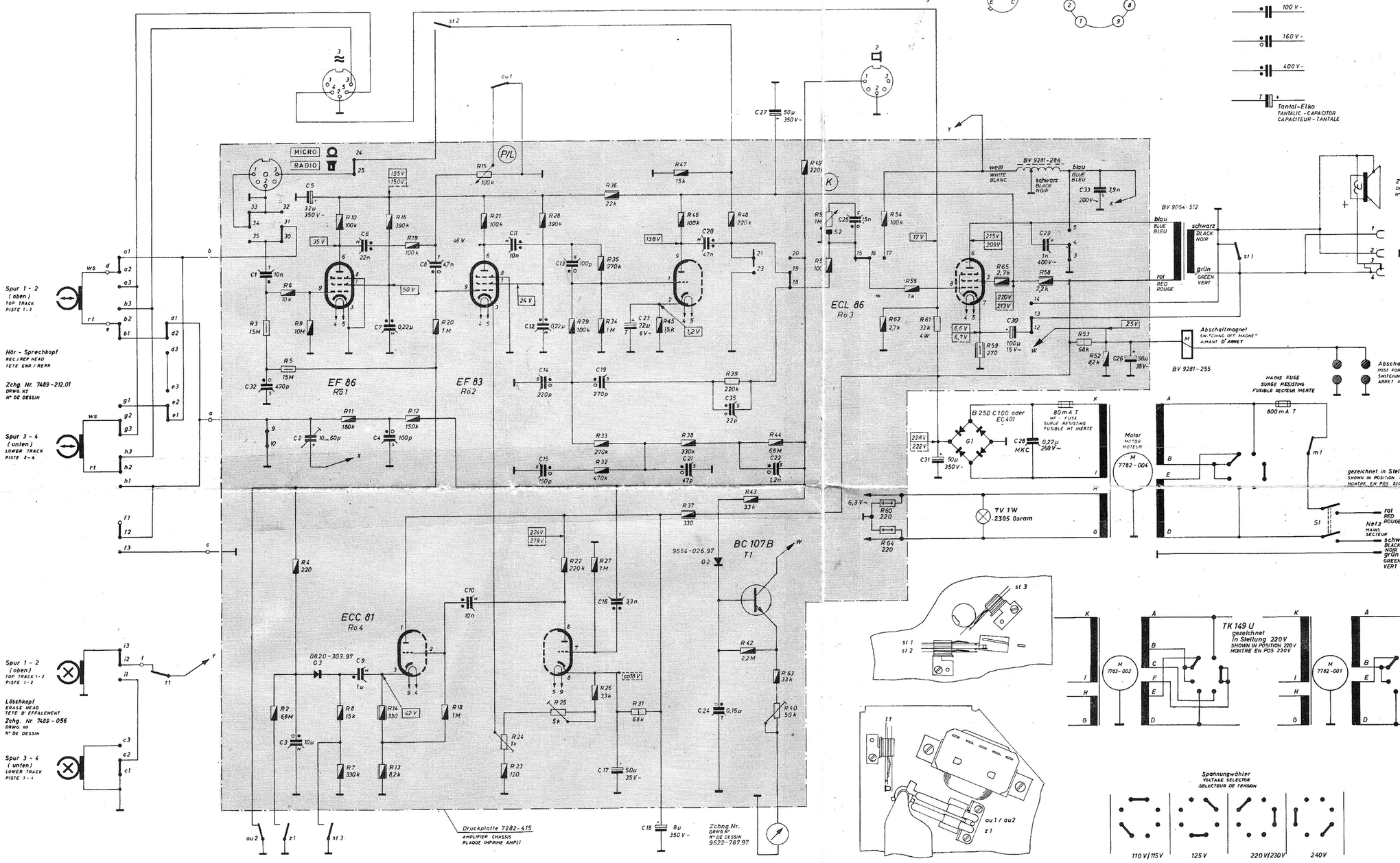
Alle Anschlüsse auf Buchsenlötseite gesehen
SOLDERING TAG VIEW OF SOCKETS
PRISES VUES A CÔTÉ SOUDURES

Spannungen bei
ALL VOLTAGES MEASURED
TENSIONS EN POS

Wiedergabe
IN PLAYBACK POS
REPRODUCTION

Aufnahme
IN RECORD POS.
ENREGISTREMENT

ohne Signal mit GRUNDIG RVM Typ RV3 (R_i = 30MΩ) gegen Chassis gemessen
WITHOUT SIGNAL WITH GRUNDIG VTVM TYPE RV3 TO CHASSIS (INPUT RESISTANCE = 30MΩ)
MESUREES SANS SIGNAL AVEC GRUNDIG VOLTMETRE A LAMPES TYPE RV3 (RESISTANCE D'ENTREE 30MΩ)



Kond mit Kennzeichng des Außenbelages
CAPACITOR WITH INDICATION OF OUTER COATING
CONDENSATEUR AVEC INDICATION DE LA GARNITURE EXTERIEURE

Elko
DRY ELECTROLYTIC CAPACITOR
CONDENSATEUR ELECTROLYTIQUE

100 V -

160 V -

400 V -

Tantal-Elko
TANTALIC - CAPACITOR
CAPACITEUR - TANTALE

KT-Kond
KT - CAPACITOR
KT - CONDENSATEUR

Keramik
CERAMIC
CERAMIQUE

Polystyrol
POLYSTYRENE
POLYSTYROL

Papier
PAPER
PAPIER

MKT-Kond
MKT - CAPACITOR
MKT - CONDENSATEUR

1/8 W

1/3 W

1/2 W

1 W

nicht entflammb. Widerstand
NOT INFLAMMABLE RESISTOR
RESISTANCE NON INFLAMMABLE

P/L S1 Pegel-u. Lautstärkeregler, Netzschalter
REC LEVEL / VOLUME CONTROL, MAINS SWITCH
REGLAGE NIVEAU / PUISSANCE, INTERRUPTEUR - SECTEUR

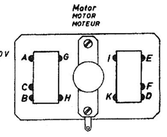
K S2 Klangregler, Endstufenschalter
TONE CONTROL, POWER STAGE SWITCH
REGLAGE TONALITE, INTERRUPTEUR - ETAGE FINAL

R 40 Einstellregler für Aussteuerungsanzeige
LEVEL INDICATOR PRE-SET CONTROL
REGLAGE D'INDICATEUR NIVEAU

R 25 Einstellregler für Schwelle
LIMITING PRE-SET CONTROL
REGLAGE DE SEUIL

R 24 Einstellregler für Empfindlichkeit
RECORDING SENSITIVITY PRE-SET CONTROL
REGLAGE SENSIBILITE

C 2 Trimmer - Kondensator für Vormagnetisierungsspannung
TRIMMING CAPACITOR FOR HF BIAS
REGLAGE TENSION DE PREMAGNETISATION



Spannungswähler
VOLTAGE SELECTOR
SELECTEUR DE TENSION

Änderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICATIONS RESERVEES!

| | | |